

Un nuevo cambio estructural de la esfera pública
y la política deliberativa

Jürgen Habermas

Epílogo y traducción de Juan Carlos Velasco

E D I T O R I A L T R O T T A

ÍNDICE

<i>Prólogo</i>	9
Reflexiones e hipótesis sobre un nuevo cambio estructural de la esfera pública política	11
Democracia deliberativa. Una entrevista	59
¿Qué significa «democracia deliberativa»? Objeciones y malentendidos	75
<i>Epílogo</i> . Habermas y la <i>reconfiguración digital</i> de la esfera pública: <i>Juan Carlos Velasco</i>	91

PRÓLOGO

Me gustaría dar las gracias a mis colegas Martin Seeliger y Sebastian Sevignani, quienes, en el contexto de su actual preocupación por la cuestión de si debemos hablar de un «nuevo» cambio estructural en la esfera pública, me han inspirado para volver a tratar un viejo tema, a pesar de que llevo mucho tiempo ocupándome de otras cuestiones y sólo tomo nota de las publicaciones pertinentes de forma muy selectiva. Por otra parte, me he puesto al día con el estado de la cuestión gracias a las contribuciones que ambos han recogido para un volumen especial de la revista *Leviathan*, que se ha publicado entretanto¹. Quiero dar las gracias a mis colegas por esta instructiva lectura.

No es de extrañar que el tema suscite hoy un gran interés. Por ello, y en una forma ligeramente revisada, he decidido poner a disposición de un público más general mi propia contribución al mencionado volumen. Complemento este texto con dos aclaraciones del concepto de política deliberativa, que como tal depende de la formación ilustrada de la voluntad democrática en la esfera pública política. Se trata de una versión abreviada de una entrevista realizada para *The Oxford Handbook*

1. M. Seeliger y S. Sevignani (eds.), *Ein erneuter Strukturwandel der Öffentlichkeit?* (*Leviathan*, n.º esp. 37), Baden-Baden, 2021.

on *Deliberative Democracy*² y de una adaptación de mi prefacio a un volumen de entrevistas sobre el mismo tema editado por Emily Pratico³.

Starnberg, enero de 2022

JÜRGEN HABERMAS

2. J. Habermas, «Interview», en A. Bächtiger, J. S. Dryzek, J. Mansbridge y M. E. Warren (eds.), *The Oxford Handbook of Deliberative Democracy*, OUP, Oxford, 2018, pp. 871-883.

3. J. Habermas, «Foreword», en E. Pratico (ed.), *Habermas and the Crisis of Democracy. Interviews with Leading Thinkers*, Routledge, Londres, 2022.